

# Агенция за преводи

ISO 9001:2000  
Lloyd's Register Quality Assurance



ИНТЕРКОНСУЛ ООД  
**ФИДЕС**

*Превод от чешки език*

## УДОСТОВЕРЕНИЕ - ЛЕГАЛИЗАЦИЯ

Пореден номер в регистъра със заверките О V 1297-1300/2009

Удостоверявам, че

**Албена Снмеонова Василева**, родена на 01.02.1975 г., живуща:

Прага 2, ул. Хорска 2Д, съгласно декларираното от нея,

чиято самоличност беше установена от валиден документ за самоличност, подписа собственооръчно пред мен настоящия документ.

гр. Прага, дата: 01.10.2009 г.

*Кръгъл печат на магистър Гаяне Рейзкова – нотариус в Прага*

*подпис – не се чете*

Долуподписаната Мария Чавдарова Иванова, ЕГН: 7801196754, удостоверявам верността на извършения от мен превод от чешки на български език на част от приложения документ - "Нотариална заверка" от дата 01.10.2009 г. Преводът се състои от 1 (една) страница.

Преводач:



**Д Е К Л А Р А Ц И Я**  
по чл. 234, ал. 2 от Търговския закон

Долуподписаната,

Албена Симеонова Василева, гражданка на Холандия, личен номер 235398834, родена на 1 февруари 1975 г., притежаваща паспорт номер NK7325796, издаден на 11 април 2006 г. от Кмета на Амстердам, валиден до 11 април 2011 г. в качеството ми на член на Съвета на директорите на „ДЕВИН“ АД, акционерно дружество, учредено и съществуващо по законите на Република България, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията под ЕИК 040428304 със седалище и адрес на управление гр. Девин 4800, община Девин, област Смолян, ул. „Васил Левски“ № 6 („Дружеството“)

**ДЕКЛАРИРАМ, КАКТО СЛЕДВА:**

1. Съгласен съм с избирането си за член на Съвета на директорите на Дружеството.
2. Не съм бил член на управителен или на контролен орган на дружество, което е прекратено поради несъстоятелност през последните две години, предхождащи датата на решението за обявяване на несъстоятелността, и са останали неудовлетворени кредитори.
3. В устава на Дружеството няма пречки за избирането ми за член на Съвета на директорите.
4. Подписът положен по-долу е действителен образец от моя подпис.

Известна ми е отговорността по член 313 от Наказателния кодекс на Република България за деклариране на неверни обстоятелства.

**D E C L A R A T I O N**  
under Art. 234, para 2 of the Commerce Act

The undersigned,

Albena Simeonova Vassileva, citizen of the Netherlands, personal number 235398834, born on 1 February 1975, holder of a passport No NK7325796, issued on 11 April 2006 by Burgmeester van Amsterdam, valid until 11 April 2011 in my capacity of a member of the Board of Directors in **DEVIN AD**, a joint-stock company registered and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, entered in the Commercial Register of the Registry Agency under UIC 040428304 having its seat and registered address at the town of Devin, Devin Municipality, Smolian District, 6 Vassil Levski Str. (the **“Company”**)

**DO HEREBY DECLARE AS FOLLOWS:**

1. I do agree to be appointed as a member of the Board of Directors of the Company.
2. I have not been a member of a management or supervisory body of a company, which has been dissolved on grounds of bankruptcy during the last two years before the date of the decision declaring the insolvency, and unsatisfied creditors have remained.
3. The Statutes of the Company do not contain any obstacles for my appointment as a member of the Board of Directors.
4. The signature below is a true specimen of my signature.

I am aware of the criminal liability under Art. 313 of the Penal Code of the Republic of Bulgaria for presenting untrue information in this declaration.

Албена Василева / Albena Vassileva

**OVĚŘENÍ - LEGALIZACE**

Běžné číslo ověřovací knihy: O V 1297-1300/2009

Ověřuji, že:-----

**Albena Simeonova Vassileva**, narozena  
1.2.1975, bytem dle prohlášení Praha 2, Horská  
2D -----

jejíž totožnost byla prokázána platným úředním  
průkazem, tuto listinu přede mnou vlastnoručně  
podepsala.-----

V Praze dne 1.10.2009.-----



*Gjane Rejzková*